



## **Height Adjustable Strolley Trolley**



**VG798**

## **Fixing and Maintenance Instructions**

## INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Strolley Trolley from Aidapt. The Strolley Trolley is manufactured from the finest materials and components available, when used correctly they are designed to give many years of reliable trouble-free service.

## IMPORTANT!

**N.B. This equipment must be installed by a competent person.**

**Please Note: Always consult with the prescriber/Physiotherapist if you are in any doubt that this product is suitable for your use.**

Maximum Weight on Tray: 15 kg

**Do not exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.**

## BEFORE USE

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the item.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

## ASSEMBLY

Your trolley is provided to you packed in cube form. Please examine all components for any damage before use. If you see any damage or suspect a fault, please contact your supplier immediately.

In this case, please do not use your product as it may compromise the safety of the user.

The package contains the following components:

- Main trolley body
- 4 x height adjustable legs with pin clips
- 2 x detachable arms
- 2 x clip on moulded table tops



**Please read and follow the instructions carefully:**

1. Remove all the contents from the box.
2. Ensure that you protect the paintwork of the trolley during assembly by placing the trolley on carpet or a large sheet of cardboard.
3. Take the trolley frame and place it upside down and carefully insert the tapered section of the brown painted leg assembly into the body of the trolley frame.
4. Insert the leg retention clip. Ensure that the retention clip passes all the way through.
5. Ensure that all four extension legs are adjusted to the same height and then turn the frame upright.
6. Test the trolley for stability thoroughly and visually check that all four leg retention clips are in place.

**NB. Do not use the leg retention clips to adjust the trolley height.**

7. Place the two detachable arms into the locating holes with the higher part of the arms towards the front of the trolley.

**N.B. Ensure both arms are fully located in place and the four brass buttons pass completely through the frame; they should protrude approximately 5 mm out from the main frame.**

8. Clip on both trolley trays with the flared edge towards the front of the trolley.

Your completed trolley should now look like the image to the right.

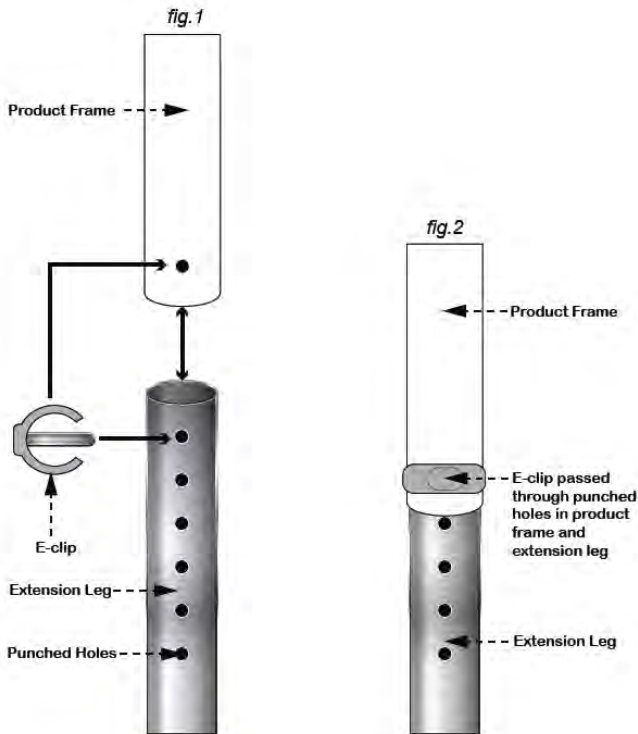


## HEIGHT ADJUSTMENT

Your trolley can be adjusted in height if required.

- To adjust the height remove the lower 'E' clips from the extension legs and pull each leg to the desired height. (See fig. 1.)
- Ensure that all four extension legs are evenly adjusted.
- Re-insert all 'E' clips facing the line of travel also ensuring that the 'E' clips have passed through the product frame and extension leg and are secure. (See fig 2.)
- Never adjust the legs unevenly; this is dangerous and can seriously compromise the safety of the user.

Check that the trolley is sitting evenly on the floor and there is no excessive rocking or the trolley is tilting to one side. If this is the case, please do not use the trolley, but repeat the above steps to correct the problem or contact your supplier for service support.



## **CLEANING**

The polypropylene clip on trays can be removed for cleaning. To remove, place your finger and thumb on the underside of the U clip over inverted U section, push upwards and remove.

The Aidapt tray can be cleaned with either a mild detergent or disinfectant, or alternatively pressure washed or autoclaved at a temperature of up to 100oC.

To refit the tray, simply push down on the inverted U sections ensuring that the tray is in line with the trolley frame. Check that all the engaging edges are sitting neatly, evenly and securely to the frame.

## **CLEANING THE CASTORS**

Your trolley is supplied with high quality metal castors with an integral wheel guard.

The castors can be removed from the frame by removing the upper 'E' clip retaining the extension leg. Once done, wash the castor in a bucket of mild detergent or disinfectant.

After cleaning ensure that you thoroughly dry the castor and extension leg prior to reassembly and finish by applying a water-dispersing agent such as WD40 over the castor wheel and body prior to reassembly.

## **CARE & MAINTENANCE**

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

## **REISSUE**

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

This includes:

- Tightness of all nuts/bolts/castors
- Other screw in/bolt in/push in components.

**If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.**

## **IMPORTANT INFORMATION**

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

**Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX**  
**Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: [www.aidapt.co.uk](http://www.aidapt.co.uk)**  
**Email: [accounts@aidapt.co.uk](mailto:accounts@aidapt.co.uk) • [adaptations@aidapt.co.uk](mailto:adaptations@aidapt.co.uk) • [sales@aidapt.co.uk](mailto:sales@aidapt.co.uk)**



## **Chariot avec Plateaux**



**VG798**

## **Instructions de Fixation et d'Entretien**

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le chariot à plateaux Aidapt. Ce chariot est fabriqué avec les meilleurs matériaux et composants disponibles. Si vous l'utilisez correctement, il vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.

**NB : Cet équipement doit être installé par une personne compétente.**

Poids Maximum sur le Plateau : 15kg

**Veuillez noter : Nous vous conseillons de toujours consulter le prescripteur/le physiothérapeute en cas de doute pour savoir si le produit est adapté à votre utilisation.**

**Ne dépassez pas ce poids limite – cela ferait prendre des risques inutiles à l'utilisateur.**

## AVANT UTILISATION

Vérifiez que le produit est en bon état avant de l'utiliser. Si vous constatez le moindre dommage ou défaut suspect, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. Rangez soigneusement l'emballage.

## ASSEMBLAGE

Votre chariot vous est livré emballé sous forme de cube. Avant d'utiliser le produit, vérifiez que toutes les parties du produit sont en bon état.

Si vous constatez le moindre dommage ou défaut suspect, n'utilisez pas le produit car cela compromettrait la sécurité de l'utilisateur et contactez votre revendeur.

L'emballage contient :

- Le corps du chariot
- 4 pieds réglables en hauteur avec des goupilles
- 2 poignées amovibles
- 2 plateaux moulés avec clips



## **Veillez lire et suivre ces instructions attentivement :**

1. Déballez tous les éléments fournis.
2. Faites attention de ne pas abîmer la peinture du chariot pendant l'assemblage. Placez le chariot sur un tapis ou un grand carton.
3. Prenez le cadre du chariot et placez-le à l'envers puis insérez doucement la section conique des pieds peints en marron dans le cadre du chariot.
4. Insérez le clip de maintien, vérifiez qu'il passe bien au travers.
5. Vérifiez que les quatre pieds sont réglés à la même hauteur puis mettez le châssis à la verticale.
6. Essayez le chariot pour vérifier sa stabilité et vérifiez visuellement que les quatre clips de maintien sont bien en place.

### **N'utilisez pas les clips de maintien pour régler la hauteur du chariot.**

7. Placez les deux poignées amovibles dans les trous prévus à cet effet avec la partie supérieure des bras vers l'avant du chariot.

### **N.B. : Vérifiez que les deux bras sont bien insérés et que les quatre boutons en laiton passent complètement au travers du châssis; ils doivent dépasser d'environ 5mm du châssis.**

8. Accrochez les deux plateaux à l'aide des clips avec le bord évasé vers l'avant du chariot.

Votre chariot doit maintenant ressembler à la photo située à droite.



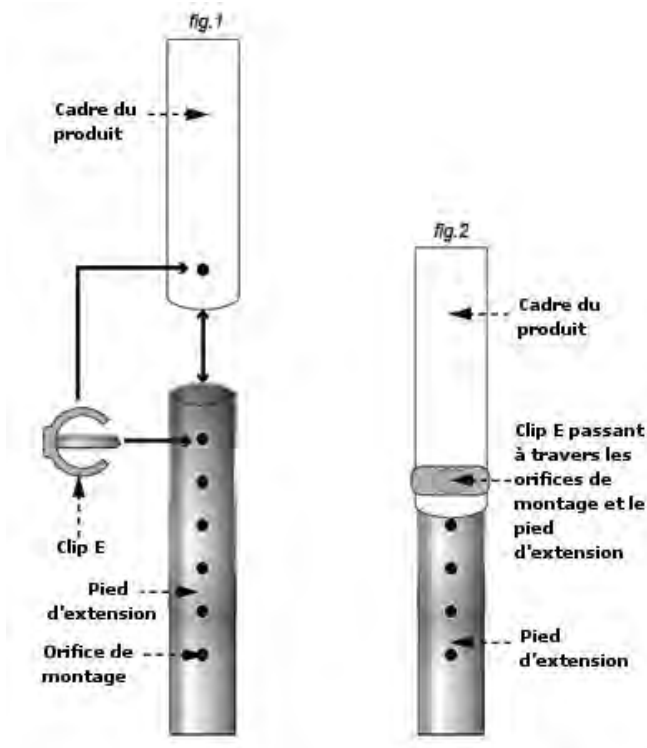
## RÉGLAGE DE HAUTEUR

Vous pouvez régler la hauteur de votre chariot si besoin :

- Pour régler la hauteur, enlevez les clips inférieurs "E" des pieds et étirez chaque pied à la longueur désirée (voir fig.1)
- Réglez les quatre pieds à la même hauteur.
- Réinsérez tous les clips "E" et vérifiez qu'ils sont bien passés au travers du châssis et que les pieds sont sécurisés (voir fig. 2)
- Ne réglez jamais les pieds de façon inégale; ceci est dangereux et pourrait sérieusement compromettre la sécurité de l'utilisateur.

Vérifiez que le chariot est bien stable au sol et ce de manière uniforme, qu'il n'y a pas de balancement excessif ou que le chariot ne penche pas d'un côté. Si tel est le cas, n'utilisez pas le chariot et répétez les étapes décrites ci-dessus pour corriger le problème.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur.



## **NETTOYAGE**

Le clip en polypropylène sur le plateau peut être enlevé pour le nettoyage. Pour l'enlever, placez le pouce et un autre doigt sur la face inférieure du clip U sur la section U inversée, poussez vers le haut et retirez-le.

Le plateau Aidapt peut être nettoyé avec un détergent ou désinfectant doux, ou alternativement lavé sous pression ou stérilisé (autoclave) à une température allant jusqu'à 100°C.

Pour remettre le plateau, appuyez sur la section inversée U en vérifiant que le plateau est bien aligné avec le cadre du chariot et que les rebords sont bien fixés et de manière uniforme au cadre.

## **NETTOYAGE DES ROULETTES**

Votre chariot est équipé de roulettes en métal de haute qualité.

Les roulettes peuvent être ôtées du châssis en enlevant le clip supérieur "E" maintenant le pied extensible. Une fois cela fait, lavez les roulettes dans un seau rempli de détergent ou désinfectant doux.

Avant de les repositionner, séchez soigneusement les roulettes et les pieds puis terminez en appliquant un agent de dispersion d'eau type WD40.

## **ENTRETIEN**

Contrôlez régulièrement votre produit ou en cas de doute.

## **UTILISATION**

Si vous êtes sur le point d'utiliser ou de réutiliser ce produit, vérifiez soigneusement les points suivants pour votre sécurité :

- le serrage de tous les écrous/boulons/roulettes
- les vis et tous les composants

**En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur.**

## **INFORMATIONS IMPORTANTES**

Les informations contenues dans cette notice ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un contrat ou un engagement quelconque par la société Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd ni par ses représentants ou ses filiales et aucune garantie concernant l'information n'est donnée.

Nous vous remercions de bien vouloir faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lorsque vous utilisez ce produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter et être conscient de votre responsabilité pour votre sécurité lorsque vous utilisez ce produit.

**Altai France (Altai Europe Ltd)**

**Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France**

**Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: [altaieurope@orange.fr](mailto:altaieurope@orange.fr)**



## **Höhenverstellbarer Ablage-Wagen**



**VG798**

## **Aufbau- und Wartungs-anleitung**

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieses höhenverstellbaren Ablage-Wagens von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

**Achtung: Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden.**

**Bitte beachten: Konsultieren Sie stets Ihren verschreibenden Arzt oder Physiotherapeuten, sollten Sie Zweifel daran haben, dass dieses Produkt für Sie geeignet ist.**

Maximalgewicht pro Ablagefläche: 15 kg

**Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.**

## VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese das Produkt beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## AUFBAU

Der Wagen wird Ihnen in Würfelform verpackt zur Verfügung gestellt. Bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch alle Komponenten auf sichtbare Schäden. Wenn Sie einen Schaden erkennen oder Verdacht auf eine Störung haben, kontaktieren Sie bitte sofort Ihren Lieferanten.

In diesem Fall nutzen Sie bitte nicht Ihr Produkt, da es die Sicherheit des/der Benutzers/in gefährden könnte.

Die Packung enthält die folgenden Komponenten:

- Wagen-Hauptkörper
- 4 x höhenverstellbare Beine mit Pin-Clips
- 2 x abnehmbare Armlehnen
- 2 x aufsteckbare Ablageflächen mit Vertiefung



**BITTE LESEN SIE DIE NACHSTEHENDEN AUFBAUHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH.**

1. Nehmen Sie alle Inhalte aus der Box.
2. Bitte stellen Sie sicher, dass die Lackierung des Wagens während des Aufbaus geschützt ist, indem Sie den Wagen auf einen Teppich oder ein großes Stück Karton stellen.
3. Stellen Sie den Rahmen des Wagen umgekehrt herum hin und setzen Sie vorsichtig die dünneren Enden der braunfarbigen Beinkomponente in den Rahmen ein.
4. Führen Sie den Festhalte-Clip ein und achten Sie darauf, dass er ganz hindurch reicht.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Beine auf die gleiche Länge eingestellt sind und stellen Sie den Rahmen wieder richtig herum hin.
6. Überprüfen Sie den Wagen auf seine Stabilität und dass alle Festhalte-Clips sicher angebracht sind.

**ACHTUNG: Die Festhalte-Clips nicht verwenden, um damit die Höhe einzustellen!**

7. Setzen Sie die zwei abnehmbaren Arme in die dafür vorgesehenen Lächer ein. Der höhere Teil der Arme muss dabei auf die Vorderseite des Wagens zeigen.

**ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass beide Arme fest sitzen und dass die vier Metall-Knöpfe komplett durch den Rahmen hindurch reichen. Diese sollten etwa 5 mm aus dem Rahmen heraus reichen.**

8. Stecken Sie beide Tablette mit der gebogenen Seite nach vorne an den Wagen.

Ihr fertiger Wagen sollte nun wie im Bild oben rechts aussehen.

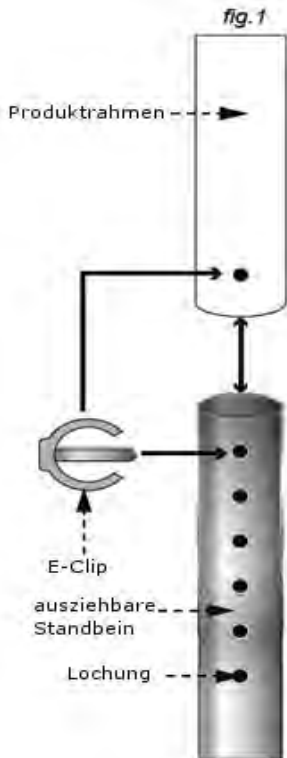


## HÖHENEINSTELLUNG

Ihr Wagen kann falls nötig in der Höhe verstellt werden.

- Entfernen Sie hierzu die unteren E-Clips von den ausziehbaren Beinen und ziehen Sie jeden Bein auf die gewünschte Länge aus (siehe Abb. 1).
- Achten Sie darauf, dass alle vier Beine die gleiche Länge haben.
- Setzen Sie alle E-Clips wieder, sodass diese auf die Lochreihe zeigen.
- Stellen Sie sicher, dass die E-Clips vollständig durch den Rahmen und die Beine hindurch reichen und fest sitzen (siehe Abb. 2).
- Stellen Sie die Beine niemals ungleich ein! Dies ist gefährlich und kann die Sicherheit des/der Benutzers/in ernsthaft beeinträchtigen.

Stellen Sie sicher, dass der Wagen eben auf dem Untergrund steht und weder übermäßig wackelt, noch sich zur Seite lehnt. Sollte dies der Fall sein, so benutzen Sie den Wagen nicht, sondern wiederholen Sie obigen Schritte, um das Problem zu beheben oder kontaktieren Sie Ihren Händler.



## **REINIGUNG**

Die U-Clips aus Kunststoff an den Ablageflächen können zur Reinigung entfernt werden. Hierzu drücken Sie mit Ihrem Daumen und Zeigefinger gegen die Unterseite des Clips über dem Teil, der wie ein umgekehrtes U aussieht. Ziehen Sie den Clip so nach oben und entfernen Sie ihn.

Die Ablageflächen können entweder mit einem milden Waschmittel oder Desinfektionsmittel gereinigt werden, alternativ auch mit einem Druckreiniger oder Autoklav bei Temperaturen von nicht mehr als 100 Grad Celsius.

Um die Ablageflächen wieder einzusetzen, drücken Sie sie einfach an den U-Teilen wieder herunter. Stellen Sie dabei sicher, dass die Ablageflächen mit dem Wagen-Rahmen auf einer Linie sind und dass alle Ecken ebenfalls sicher innerhalb des Rahmens liegen.

## **REINIGUNG DER ROLLEN**

Ihr Wagen ist mit hochwertigen Metallrollen mit Radschutz ausgestattet.

Die Rollen können vom Rahmen entfernt werden, indem Sie die oberen E-Clips entfernen, die die ausziehbaren Beine fixieren. Danach können Sie die Rollen in einem Eimer mit einem milden Waschmittel oder Desinfektionsmittel reinigen.

Nach der Reinigung lassen Sie die Rollen und die Ausziehbeine gründlich trocknen, bevor Sie sie wieder zusammen bauen. Beenden Sie die Reinigung mit dem Auftragen eines Wasserdispersiermittels, wie z.B. WD40, auf die Rollen.

## **PFLEGE & WARTUNG**

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen, bei Neuvergabe oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

## **NEUVERGABE**

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Dazu gehören:

- Dichtheit aller Muttern/Schrauben/Rollen
- andere Schraub-/Bolzen-/Eindrück-Komponenten

**Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.**

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Rehab and Mobility Wholesalers  
6-8 Imboon Street, Deception Bay, QLD 4508  
[qld@rehabandmobility.com.au](mailto:qld@rehabandmobility.com.au)  
1300 368 085